



**TECHNICKÉ
MUZEUM
V BRNĚ**



R 2025

OBJEKT VE SPRÁVĚ TECHNICKÉHO MUZEA V BRNĚ
PURKYŇOVA 105 / 612 00 BRNO-KRÁLOVO POLE
TELEFON: 541 421 411 / FAX: 541 214 418
EMAIL: INFO@TECHNICMUSEUM.CZ

Technické muzeum v Brně KNIHOVNA	
R416 signatura	3000705 niž číslo



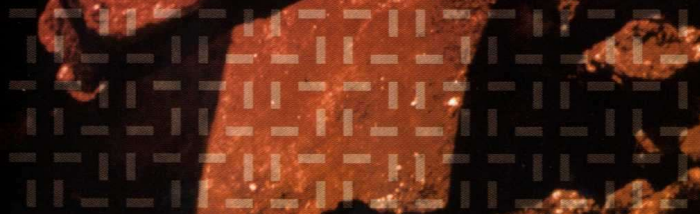
WWW.TECHNICMUSEUM.CZ



**TECHNICKÉ
MUZEUM
V BRNĚ**

R416

**KOVÁRNA
V TĚŠANECH
KULTURNÍ PAMÁTKA
BLACKSMITHERY
IN TĚŠANY
DIE SCHMIEDE IN TĚŠANY**





KOVÁRNA V TĚŠANECH

Kovárna vystavěná ve stylu tzv. venkovského baroka je přístupná veřejnosti jako technická památka s expozicí kovářství a kolářství. Kovářská dílna je vybavena zařízením z druhé poloviny 19. století (dvouohnišťová výheň, dva původní měchy, široký otevřený komín, kovadliny, ponk a typické nářadí). Expozice pokračuje kulturou bydlení kovářské rodiny z přelomu 19. a 20. století. Kovárna několikrát do roka ožívá kulturními a společenskými akcemi, např. Setkáním kovářů Damask nebo Národopisnými slavnostmi a soutěží Mladý těšanský kovář. Obec se stala předlohou pro dějiště románu Maryša bratří Mrštíků.

OTEVÍRACÍ DOBA duben, květen, říjen: sobota, neděle a svátky 9–17 hod., jindy na objednávku (min. 10 osob); červen–září: úterý–neděle, svátky 9–17 hod. / poslední vstup v 16.30 hod. / polední přestávka 12–13 hod.

KONTAKT 664 54 Těšany / telefon: 544 248 713, 724 239 656



BLACKSMITHERY IN TĚŠANY

A blacksmithery was rebuilt after 1750 in the rural Baroque style. Inside the building is installed an exhibition of a wheelwright's workshop, farming tools and a number of bigger blacksmith's works. The visitors can see some residential rooms of a blacksmith's family. In a year are there taken same of cultural events such as Workshop Damask and the Folkloric Feast in September with open competition called A Young Blacksmith of Těšany.

OPENING HOURS April, May, October: Sat, Sun, public holidays: 9 am–5 pm / June–September: Tue–Sun 9 am–5 pm / April–September: Tue–Sun, public holidays 9 am–5 pm / last entrance 4.30 pm / lunch break 12 am–1 pm



DIE SCHMEIDE IN TĚŠANY

In der im sog. ländlichen Barockstil gebauten Schmiede befindet sich die Exposition des Schmiede und Wagnerhandwerkes. Die Ausstattung der Schmiede stammt aus der zweiten Hälfte des 19. Jahrhunderts. Nach der Besichtigung der Schmiede folgt die Wagnerwerkstätte. Zum Schluss kann man sich das eingerichtete Wohnzimmer eines Schmiedes ansehen. Im Laufe des Jahres finden hier viele Veranstaltungen statt, zum Beispiel das Schmiedetreffen „Damask“ oder der Studentwettbewerb „Mladý těšanský kovář“ (Der junge Schmied aus Těšany).

ÖFFNUNGSZEITEN April, Mai, Oktober: samstags, sonntags, feiertags 9–17 Uhr / Juni – September: Dienstag – Sonntag und feiertags 9–17 Uhr / Letzter Einlass 16.30 Uhr / Die Mittagspause 12–13 Uhr